

March 11, 1983

Letter, Enrico Berlinguer to Hu Yaobang

Citation:

"Letter, Enrico Berlinguer to Hu Yaobang", March 11, 1983, Wilson Center Digital Archive, Fondazione Istituto Gramsci, Archivio Partito comunista italiano, Cina, 0558, 3093-3094. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/208307>

Summary:

Berlinguer thanks Hu for the participation of the CCP delegation to the XVI Congress of the PCI.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

Italian

Contents:

Original Scan

Al compagno Hu Yaobang
Segretario generale del CC del
Partito Comunista Cinese

PECHINO

Caro compagno Hu Yaobang;

Vi ringrazio sentitamente per la lettera che, attraverso la delegazione del vostro partito, mi avete inviato e per gli auguri in essa indirizzati al XVI Congresso del PCI e a me personalmente. Desidero, inoltre, ringraziarvi per il gradito telegramma di felicitazioni e di augurio in occasione della mia rielezione a segretario generale del PCI.

Tutti i nostri compagni hanno salutato con viva soddisfazione la partecipazione, a così alto livello, di una delegazione del vostro partito al nostro Congresso.

Con il compagno Hu Qili abbiamo avuto una lunga conversazione e sono convinto che egli vi riferirà dei lavori del Congresso e delle sue conclusioni. Noi siamo soddisfatti dello svolgimento del Congresso e dei suoi esiti e siamo persuasi che il nostro partito esce da questa prova più forte, idealmente e politicamente più in grado di contribuire alla battaglia per affermare la pace nel mondo, per fare avanzare in Italia l'alternativa democratica, e per compiere passi avanti verso la trasformazione socialista nel nostro paese e nell'Europa occidentale.

Dalla Vostra lettera e dalle ricche informazioni che il compagno Hu Qili ci ha fornito abbiamo ricevuto nuovi, più approfonditi elementi di valutazione sulle decisioni del vostro XVI Congresso e sul lavoro che il vostro partito sta conducendo per la realizzazione degli obiettivi strategici che vi siete proposti. Vi auguriamo pieno successo in quest'opera così importante per tutto il popolo cinese e per la prospettiva del Vostro paese.

Anche io conservo un grato ricordo ed una impressione positiva degli incontri che avemmo tre anni fa. Da allora i rapporti tra PCC e PCI si sono sviluppati sempre più costruttivamente, contribuendo a rafforzare l'amicizia, il reciproco rispetto e la collaborazione tra i nostri due partiti. Le proposte di scambio per il 1983, avanzate dalla vostra delegazione e da noi favorevolmente accolte, permetteranno di approfondire ulteriormente questi rapporti.

Vi sono particolarmente grato per l'invito che avete rivolto a me e alla mia famiglia a trascorrere un periodo di vacanze in Cina. Spero che l'evolversi delle vicende politiche, internazionali ed interne, sia tale da consentirci di utilizzare il vostro gentile invito.

Caro compagno Hu Yaobang;

Vi pego di contraccambiare, con viva cordialità e amicizia, i saluti al compagno Deng Xiaoping e di augurarli successi nella sua importante attività.

A voi, a tutti i comunisti e al popolo cinese gli auguri più fervidi di sempre: umori e più avanzati traguardi nell'opera di modernizzazione socialista della Repubblica popolare cinese e negli sforzi per contribuire ad assicurare indipendenza, progresso e pace a tutti i popoli del mondo.

Roma 11/III/1983
